

CSABAI



Mérleg

XIII. évfolyam 7. szám
2003. április 9.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

Csabai „hozomány”

Szokatlanul korán, már délután kettőkor véget ért a közgyűlés március 27-i ülése. Nagy viták nem alakultak ki ezen a napon, a képviselők gyorsan „áthámozták” magukat a napirendi pontokon.

● **Körend, közbiztonság.** A testület egyhangúlag elfogadta Marik András városi rendőrkapitány szokásos éves beszámolóját a közbiztonság helyzetéről. A rendőrség tavaly is nagy erőfeszítéseket tett a város közrendjének biztosítására, a köznyugalom megóvására, a bűnözés visszaszorítására, kiemelt figyelmet fordított a lakosságot leginkább érintő betöréses lopások, gépkocsilopások, a durva, kíméletlen bűncselekmények, a rablások megelőzésére. 2002-ben Csabán 3468 bűncselekmény vált ismertté, közel 500-zal kevesebb, mint 2001-ben; a felderítési arány 4 százalékkal nőtt, 47,1-re emelkedett, ami országos viszonylatban jónak mondható. A 12,7 százalékos csökkenés ellenére továbbra is a vagyon elleni bűncselekmények a meghatározóak; a lopások száma negyedével csökkent, míg a lakásbetörések száma 123-ról 157-re növekedett. 2001-ben 18, tavaly 9 esetben indult eljárás gépkocsilopás miatt. Jelentősen, 291-ről 476-ra nőtt a csalások száma, viszont 27-ről 13-ra csökkent a rablásoké. Tavalyelőtt 86, tavaly 82 személy elleni bűncselekményt regisztráltak. Negyedével csökkent a közrend elleni bűncselekmények száma, de ezen belül 51-ről 74-re nőtt a garázdaságoké. 13 esetben indult eljárás pénzhamisítás miatt. A vagyon elleni bűncselekmények miatt 564 millió forint kár keletkezett (31 százalékos emelkedés), az eljárások során 69,6 millió forint térült meg, 17 százalékkal több, mint az előző évben. Békéscsabán nem bukkantak rá szervezett bűnözői csoportokra. A rendőrség munkáját segíti a polgármesteri hivatal közterület-ellenőrzési csoportja, a mezőőri szolgálat és a polgárőrség.

● **Jól működik a kórház.** A képviselők elfogadták a dr. Szabó Terézia főigazgató által készített beszámolót a Réthy Pál kórház 2002. évi tevékenységéről. Abból kitűnik, hogy az intézmény teljesítette betegellátási kötelezettségeit, gazdálkodása kiegyensúlyozott, fegyelmezett és eredményes volt.

● **Óvodaintegráció, beiskolázás.** Egy hosszú folyamat befejezéséként a képviselők végleg jóváhagyták az Áchim L. Andrásház-Lenkey Utcai Óvodának a Szent László Utcai Általános Iskola és Óvodába való integrálását 2003. szeptember 1-jétől. A háromcsoportos tagóvoda a Lenkey utcai épületben működik



(Folytatás a 3. oldalon)

Népszavazás!

A Magyar Köztársaság Alkotmánya szerint ügydöntő országos népszavazást kell tartani a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról.



A népszavazásra feltett kérdés:

Egyetért-e azzal, hogy a Magyar Köztársaság az Európai Unió tagjává váljon?

A népszavazás időpontja:

2003. április 12., szombat.

A szavazás 6.00 órától 21.00 óráig tart.

Azok a választópolgárok, akiknek a személyi igazolványában lakcímként csak Békéscsaba szerepel, szavazatukat a Békéscsaba, Irányi u. 14. szám alatti 29. számú szavazóköri adhatják le.

A szavazás módja: érvényesen szavazni csak a válasz melletti körbe tollal írt x vagy + jellel lehet! Egyéb megjelölés (pl. pipa, aláhúzás vagy bekarikázás) szavazatként nem vehető figyelembe. Ha a szavazólap kitöltését elrontotta, kérésére a rontott szavazólapot a szavazatszámoló bizottság egy alkalommal kicseréli.

Habsburg Ottó az EU mellett

Békéscsabán járt április 5-én Habsburg Ottó, a Páneurópai Unió elnöke, aki a nap folyamán látogatást tett a Tessedik-főiskolán, majd a Lencsési Községi Házban nyugdíjas- és civil szervezetek képviselőivel találkozott, délután pedig a színház Vigadó-jában közéleti személyiségek előtt előadást tartott Magyarország EU-csatlakozásáról. Történelmi áttekintésében Habsburg Ottó kiemelte, hogy Magyarország sokat tett az európai értékek győzelméért: az 1956-os magyar szabadságharc és forradalom nagy hatással volt a harmadik világháború – a hidegháború – kimenetelére, ez vezetett a kommunizmus összeomlásához. A közelgő népszavazásra rátérve elmondta: Magyarországnak az Európai Unióban a helye, melynek fő célja, hogy békében, biztonságban, demokráciában, szabadságban éljünk. A bővítéssel Európa még nagyobb és erősebb lesz, gazdasága fejlődni fog. Nagy változások lesznek, helyzetünk javulni fog, persze nem egyik napról a másikra, és bizony lesznek nehézségek is. Határok nélküli világban fogunk élni, s ez különösen jó lesz a Békéscsabához hasonló, határ menti városoknak.



FOTO: VERESS ERZSI

Habsburg Ottó szerint jó lenne, ha minél többen elmennének az április 12-i népszavazásra: mindenki szavazata számít! A 91 éves politikus megjegyezte: önös érdekből is támogatja az EU-ba való belépést, mert hét gyereke és huszonkét unokája van. Gondoljunk tehát gyerekeinkre és unokáinkra, a jövő nemzedékekre is!

(SZ. SZ.)

Sok a gond Gerlán

Bokros Máttyás 33 éves, nőtlen, születése óta Gerlán él. Növényvédelmi szaküzem-mérnök-ként diplomázott, mezőgazdasági szolgáltatóként dolgozik. Főleg a kistermelőknél végez permetezéseket, emellett a Du Pont amerikai vegyszergyártó cég megyei szaktanácsadója, ősz óta Gerla egyéni képviselője.

– Sokan meglepődtek, hogy a 13 jelölt közül ön győzött, megelőzve többek között Kis Sándort, aki 12 éven át képviselte Gerlát.

– Kicsit engem is meglepett ez az eredmény. A választások napján a földeken dolgoztunk, aztán éjszaka kaptam egy telefont, Velkey Gábor hívott fel azzal, hogy „gratulálok, képviselő úr”. Először poénkodásnak vettem a dolgot, kellett egy kis idő, hogy elhiggyem, valóban képviselő leszek. Örülök, hogy végül nekem sikerült bejutnom, de azt is érzem, hogy ez hatalmas felelősséggel jár. Rengeteg a megoldásra váró feladat, azonban szomorúan vettem tudomásul, hogy a gerlai képviselői alap mindössze 640 ezer forint, vagyis ennyi pénzt költhetünk „soron kívül” Gerlára.

– Melyek a legégetőbb problémák?

– Kevés a járda, rengeteg a földút, esős időben szörnyű állapotok vannak. Nincsen szennyvízcsatorna, sokan kiszivattyúzzák a szennyvizet az Élővíz-csatornába, nyári estéken csak úgy terjeng a bűzös pocsolyszag. Gerla mellett a kubikgödörknél gyerekkoromban még pecáztunk, ma pedig a környék szemetes, a víz eliszaposodott, szeretném, ha rendbe tudnánk tenni még ebben a ciklusban. Vannak tanyák, amelyek rossz időben szinte megközelíthetetlenek, a nagy havazás idején teljesen el voltak zárva a külvilágtól az ott élők. Elszomorító a temető helyzete, nincsen bent szilárd útburkolat. Ez egy önkormányzati temető, a minimum az, hogy ne legyen probléma a közlekedés esős időben sem. Néhány helyen megoldatlan az ivóvízellátás. Biztam abban, hogy a kastély sorsa megoldódik, azonban úgy tűnik, még mindig nincs olyan tökeerős vállalkozó, aki fel tudná újítani az épületet, ami így a szemünk előtt megy, illetve ment tönkre. Ez utóbbi szinte csak pénzkérdés, de szerintem a többi esetben a hozzáálláson is múlik, hogy lesz-e jobb út, eltakarítja-e a havat, akinek az lenne a dolga, vagy hogy előnyben részesítjük-e a csatornázást más feladatokkal szemben.

– Ezek szerint elégedetlen a szakemberek vagy a testület hozzáállásával?

– Késérő tapasztalatokat szereztem. Tudom, hogy aki például a belvárosban él, annak más a fontos, mint sok embernek itt Gerlán. Még nem látok át mindent, de úgy érzem, nagyobb odafigyelésre, alaposságra van szükség ahhoz, hogy gördülékenyebben menjenek a dolgaink. Gerlán rövidesen egy céltámogatás lehívásával négy közhasznú munkás segíti majd a városrész szebbé tételét, a kastélyparkban lévő foci pályát az őszi szezonra tesszük rendbe. Kellene egy öltöző és tusoló a sportkörnek, remélem, erre is találunk megoldást. A ciklus végére szeretném elérni, hogy mindenki száraz lábbal érjen haza, ne bukácsoljunk sötétben, és olyan körülmények között élhessen mindenki Gerlán, mint Békéscsabán. Negyedévente (legközelebb júniusban) lakossági fórumra várom a gerlaiakat, ahol elmondhatják a gondolataikat, elképzeléseiket. Bizom benne, hogy együtt új lendületet vihetünk Gerla életébe. Békéscsaba egészét tekintve már akkor is elégedett leszek a munkánkkal, ha 2006-ban elmondhatjuk, hogy sikerült megőrizni a 2003-as intézményhálózatot, és a város polgárainak közérzete nem romlott a négy év alatt.



Bokros Máttyás

■ **FOGADÓNAPOK.** Április 11-én, pénteken Hrabovszki György alpolgármester, 18-án dr. Simon Mihály címzetes főjegyző, 25-én Szedlacekné dr. Pelle Beatrix aljegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **MSZP-FOGADÓÓRA.** Április 11-én, pénteken Benkóné Dudás Piroska és Galisz Géza, 18-án B. Sajti Emese és Tóth Mihály, a városi MSZP-frakció két-két képviselője tart fogadóórát 13–15 óráig a szocialisták Irányi u. 4–6. szám alatti irodájában.

■ **A MAGYAR NYELV HETE.** Április 23-án, szerdán 14 órakor Békéscsabán, a megyeházán veszi kezdetét a 37. Magyar Nyelv Hete országos rendezvénysorozat. A 10 napig tartó sorozat és dr. Balázs Géza nyelvész nyitóelőadásának mottója: Az informatikai forradalom hatása nyelvhasználatunkra. A rendezvényen a helyi és megyei nyelvtanárok mellett több országos hírvéltető is részt vesz. Lesznek előadások, vetélkedők, versenyek, íróolvasó találkozók, rendhagyó irodalom- és nyelvi órák. Békéscsaba legutóbb 1997-ben volt a magyar nyelv hetének gazdája.

■ **A NOSZTALGIA KLUB** április 19-én, szombaton 19 órakor a Balassi nagytermében húsvéti locsolásra hív mindenkit.

■ **POLGÁRI ESTÉK.** A Polgári esték Békéscsabán című előadás-sorozat keretében április 16-án, szerdán 18 órától a Fiume Szálló nagytermében Pilhál György tart előadást.

■ **KIÁLLÍTÁS.** A Pallasz Áruház (Trefort u. 2/1.) Pallasz Galériájában áprilisban Kovács József Állatportrék című rajzkiállítása látható.

■ **24. COCA-COLA KUPA.** Április 13-án, vasárnap a Csaba Centernél rendezi a Békéscsabai Atlétikai Klub a 24. Coca-Cola Kupa nemzetközi gyaloglóversenyt. Távkok: 2000 m, 6000 m, 14 km, 28 km.

■ **KÖNYVTÁRI PROGRAMOK.** Április 11-én, pénteken 10 órától a verskedvelő óvodások találkoznak a játszóteremben, 15 órától pedig a költészet napj 1000 példányos pályázat díjátadó ünnepségére kerül sor ugyanott. • Április 17-én, csütörtökön 15 órától húsvéti to-

BÉKÉSCSABA HÍREKBEN



A város,
ahol élünk

jásírára várják az érdeklődőket (mindenki vigyen magával két főtt tojást).

MATRIKULA



SZÜLETÉS

Feledi János és Csarnai Edit leánya Bettina, Dávid Szilárd András és Gedó Márta leánya Flóra, Ottlakán György és Szilasi Éva leánya Flóra Klaudia, Provosinszki Szabolcs és Horváth Mónika leánya Noémi, Baliga János és Kertész Beáta leánya Lili, Drienyovszki László és Schreiber Gabriella leánya Diána, Tar Krisztián és Jantyik Katalin leánya Melinda, Pap Zoltán és Horváth Hajnalka fia Gergő, Berczi Zoltán és Mezei Katalin fia Zoltán, Kónya Zoltán és Ancsin Timea fia Péter és leánya Eszter, Horváth Tamás és Klaukó Eleonóra fia Áron, Ancsin Jenő és Ancsin Anikó leánya Ajna, Bencsik Zoltán György és Fűri Mónika fia Márton



GYÁSZ

Balangó János (1907)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsév Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
dr. Simon Mihály c. főjegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. I/12.
Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás:
Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
28 100 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

Csabai „hozomány”

(Folytatás az 1. oldalról)

tovább. Az Áchim utcai épületet közösségi célra kívánja hasznosítani az önkormányzat, erre májusban készül konkrét javaslat. Az előzetes adatok szerint ősszel 618 gyerek csöppen be az iskolás életbe (tavaly 636 elsős volt). A közgyűlés meghatározta az indítható osztályok számát, és a 2003/2004-es tanévben fogadó iskolának a 10. Számú Általános Iskolát és a Szent László Utcai Általános Iskolát jelölte meg.

● **Tervezett beruházások.** A közgyűlés elfogadta a Kórház utcai sportlétesítmény módosított felújítási programját; ehhez 180 millió saját forrást biztosít az önkormányzat, amennyiben megkapja az államtól a már rég megígért 355 millió támogatást. A program szakaszosan valósulna meg, s a létesítmény felújításával a labdarúgás mellett több sportág – tenisz, torna, vívás, atlétika, súlyemelés – helyzete is megoldódna. Tízszázalékos önrészt vállalva a város címzett állami támogatás elnyerésével szeretné megvalósítani a Széchenyi István-szakközépiskola és a kórház belgyógyászati tömbjének a rekonstrukcióját; az előbbi 985, az utóbbi egymilliárd 560 millió forintot igényelne.

● **Támogatás az aradi szoborra.** 500 ezer forinttal támogatja a testület az aradi Szabadság szobor újraállítását. A tizenhárom aradi vértanú tiszteletére 1890-ben felállított emlékművet 1925-ben bontották el, a 75 millió forintba kerülő újraállítás érdekében országos gyűjtés indult.

● **Békéscsaba „hozománya”.** Az EU Kommunikációs Közalapítvány pályázatot írt ki, melynek célja, hogy a magyarországi települések és állampolgárai határozzák meg, „mit visznek Európába”, „mi a hozzájárulásunk a közös európai fejlődéshez, mire vagyunk a legbüszkébbek”. Az előzetes felmérések alapján a közgyűlés Munkácsy Mihályt, az evangélikus nagytemplomot és a csabai kolbászt jelölte meg Békéscsaba „hozományaként”. A tehetség a negyedik csabai „hozomány”, érték, amit az Európai Unióba viszünk – mondta Pap János polgármester a Hozomány gálán. Az európaiságunkat bemutató gálát a X. Országos Szakközépiskolai Zongoraverseny megnyitójával együtt rendezte az önkormányzat április 3-án a színház Vigadó-jában.

(SZ. SZ.)

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Kisebbségi Önkormányzata felhívással fordul valamennyi békéscsabai civil szervezet, oktatási és művelődési intézményhez, hogy a munkatervükben már szereplő vagy később felvételre kerülő programokban emlékezzenek meg Békéscsaba városának 285 éves úratelepítéséről.

A School of Business Üzleti és Művészeti Szakközépiskola

A 2003/2004-es tanévben
az alábbi iskolarendszerű képzéseket indítja:

- **Újságíró II.** (nyomtatott sajtó szakirány)
- **Gazdasági informatikus** (specializációk: weblaptervezés, számítógépes grafika, projektmenedzsment)
- **Vámügyintéző**
- **Mérlegképes könyvelő** (új feltételekkel)
- **Számviteli szakügyintéző** (akkreditált felsőfokú képzés, mely 60 kreditet ad a főiskolai gazdálkodási szakra)

További felvilágosítás és jelentkezési lap:

5600 Békéscsaba, Szabó D. u. 54. postacímen
és a 06-30/522-4922, 443-282 vagy 529-540 telefonszámon
kérhető.

Arany-események márciusban

● Ökumenikus konferenciának adott otthont március 7-8-án az Arany János Középiskolai Tehetséggondozó Kollégium. A rangos tanácskozáson előadást tartott Gyulay Endre szeged-csanádi megyés püspök, Zatykó László magiszter (Szeged, Ferences Rendház), dr. Réz Gáborné igazgató és Verő Tamás rabbi (Budapesti Scheiber Sándor Gimnázium), dr. Reisinger János professzor, dr. Korzenszky Richárd Perjel, a Tihanyi Bencés Apát-ság vezetője, Balogh Tamás piarista szerzetes tanár (Kecskeméti Piarista Gimnázium), Ribár János evangélikus lelkész, dr. Dobos Krisztina, a Budapesti Fásori Evangélikus Gimnázium igazgatóhelyettese és dr. Bölcskei Gusztáv püspök.

● A kollégiumban március 24-26. között rendezték meg az Arany-napok elnevezésű ünnepségsorozatot. Az ünnepségen Török László nagyszalontai alpolgármester avatta fel Széri-Varga Géza alkotását, Arany János bronzból készült domborművét. Az Arany-napokat ettől az évtől a dombormű megkoszorúzásával kezdi az intézmény. Az ünnepség kedves színfoltja volt, hogy a Sepsiszentgyörgyi Mikes Kelemen Elméleti Líceum pedagógusai, Bende József és Váncsa Kató Erdély gipszből készült címért adták át, a nagyszalontaiak Arany János és Gyulay Pál eredeti leveleiről készült másolatot, valamint egy városismerető könyvet és egy Bocskay István-plakettet ajándékoztak a házigazda kollégiumnak. Az Arany-napokon látható volt Scholtz Endre képzőművész tárlata.

(CS. M.)

József Attila versmondó verseny

A hagyományokhoz híven a József Attila Általános Iskola adott otthont március 29-én a József Attila versmondó versenynek, melyen a következő eredmények születtek (zárójelben a felkészítő tanár neve):

1-2. osztály: 1. Farkas Szilárd, 10-es iskola (Szabó Éva), 2. Hortobágyi Viktória, Szabó Pál téri iskola (Podaniné Magát Katalin), 3. Kovács Gergely Tamás, József Attila-iskola (Nagyné Kővári Éva). Különdíjat kapott: Kiss Bettina, 11-es iskola (Szőkéné Bukó Judit) és Botás Cintia, József Attila-iskola (Nagyné Kővári Éva). Dicséretben részesült: Zámboi Petra, Szabó Pál téri iskola (Podaniné Magát Katalin), Rudolf Csilla, 11-es iskola (Szilágyi Józsefné), Kádi Vivien Fanni, 2-es iskola (Piller Józsefné) és Kovács Ivett, Petőfi utcai iskola (Krauszé Simon Nóra). **3-4. osztály:** 1. Tóth Fanni, 10-es iskola (Jávori Sándorné), 2. Tábi Gergely, 2-es iskola (Molnár Erika) és Vida Bettina, Belvárosi iskola (Szabó Béláné), 3. Nagy Károly, József Attila-iskola (Nagyné Kővári Éva). Különdíj: Bárány Orsolya, József Attila-iskola (Molnár Lászlóné) és Kucsara Balázs, 2-es iskola (Prónay Zita). **5-6. osztály:** 1. Kesjár Katinka, Evangélikus gimnázium (Tőkésné Sipos Edit), 2. Babócsai Réka, Petőfi utcai iskola (Zsótér Ilona), 3. Becsei Zsolt, 2-es iskola (Engwauné Erdős Mária) és Képes Ilona, Szabó Pál téri iskola (Budai Barbara). Dicséret: Széblák Viktória, József Attila-iskola (Varga Edina), Grecsina Olga, Szent László utcai iskola (Dányi Lászlóné) és Dégi Franciska, Petőfi utcai iskola (Tóth Pálné). **7-8. osztály:** 1. Nagy Barbara, József Attila-iskola (Vágvölgyiné Mácsanszki Eleonóra), 2. Bogdány Klaudia, Petőfi utcai iskola (Várai Zsuzsanna), 3. Varga Csilla, Szabó Pál téri iskola (Székely Istvánné). A Duna TV különdíját kapta: Csömör Krisztina, Szent László utcai iskola (Tomka Istvánné). Különdíj: Vascsuk Mónika, József Attila-iskola (Nánási Imréné) és Szegedi Margit, 11-es iskola (Uhrinné Koszecz Györgyi).

Gazdálkodók figyelmébe!

Teljes körű növényvédelmi és mezőgazdasági szolgáltatás anyagbeszerzéstől a per-metézési napló kitöltéséig.

AKTUÁLIS!

Szántóföldi növények gyomirtása szaktanácsadással!

Bokros Mátás

Gerla, telefon: 06-30/263-4383



DÖNTÉS UTÁN

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 9/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendelete a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló 21/1999. (IX. 30.) számú rendeletének módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló, a 15/2000. (III. 16.), a 18/2000. (IV. 13.), a 31/2000. (VII. 6.), a 17/2001. (IV. 26.), a 26/2001. (X. 18.), a 7/2002. (III. 7.), a 10/2002. (V. 2.) és a 14/2002. (VII. 11.) számú rendeletekkel módosított 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 25. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A lakások bérének mértéke (Ft/m²/hó) a következő:

Kömfokozat	Kiemelt	Lakbérővezet		
		I.	II.	III.
Összkömfortos	226	146	121	101
Kömfortos	204	124	101	88
Félkömfortos	175	101	88	77
Kömfort nélküli	132	77	66	56
Szükségakadás	66	45	23	12

A lakbérővezetést a rendelet 2. számú melléklete állapítja meg.”

2. §

A rendelet 36. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Az Ifjúsági garzonházban lévő lakóegységre vonatkozó bérleti jogviszony fennállása esetén a bérlet lakbért nem fizet, de az üzemeltetőt terhelő üzemeltetési, kezelési kötelezettség teljesítéséből adódó költségek fedezetéhez havi **3000 Ft/lakóegység** hozzájárulást (Szj. 70.20.11.1.) köteles fizetni. A hozzájárulás összegét a közgyűlés évenként április 1-jéig felülvizsgálja.”

3. §

Ez a rendelet 2003. április 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. március 27.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
c. főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 10/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendelete a fizető-parkolóhelyek működésének és igénybevitelének rendjéről szóló módosított 33/2000. (VII. 6.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a fizető-parkolóhelyek működéséről és igénybeviteléről szóló, a 14/2001. (IV. 26.), valamint a 29/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendelettel módosított 33/2000. (VII. 6.) számú önkormányzati rendeletet az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 1. számú mellékletének helyébe az alábbi 1. számú melléklet lép:

1. számú melléklet

Korlátozott várakozási terület leírása

I. parkolási övezet

A Szent István tér mindkét oldala–Szabadság tér mindkét oldala–Bartók Béla út–Lepény Pál utca mindkét oldala–Wlassics sétány–Petőfi utca–Jókai utca–Csaba utca–Gyóni Géza utca mindkét oldala–Andrássy út mindkét oldala–Mednyánszky utca mindkét oldala–Luther utca által határolt területen lévő közterületek közül az összes utca és tömbbelső.

II. parkolási övezet

- Kis-Tabán utca a Luther utcától kezdődően 100 m
- Lázár utca a Luther utcától kezdődően 200 m
- Derkovits sor a Bánszki utcától a Kiss Ernő utcáig



- Derkovits sor–Bánszki utca–Szabadság tér–József Attila utca által határolt terület
- Árpád sor a Gyulai úttól a Bajza utcáig
- Kiss Ernő utca
- Kossuth tér
- Lepény Pál utca–Wlassics sétány–Petőfi utca–Bartók Béla út által határolt terület
- Luther utca–Mednyánszky utca–Andrássy út–Gyóni Géza utca–Csaba utca mindkét oldala–Jókai utca által határolt területen lévő közterületek közül az összes utca és tömbbelső.

2. §

A rendelet 2. számú mellékletének helyébe az alábbi 2. számú melléklet lép:

2. számú melléklet

Várakozási díjak

(A díjak 25%-os áfát tartalmaznak)

1. Parkolószelvény díja:

- I. parkolási övezet
 - Személygépkocsi, motor 110 Ft/óra
 - Autóbusz, tehergépkocsi 340 Ft/óra
 - Napijegy A mindenkorai óradíj 5 órára eső értéke
- II. parkolási övezet
 - Személygépkocsi, motor 80 Ft/óra
 - Autóbusz, tehergépkocsi 250 Ft/óra
 - Napijegy A mindenkorai óradíj 5 órára eső értéke

2. Díjővezetben lakók lakossági bérlete:

- I. parkolási övezet
 - Első és második személygépkocsi ingyenes
 - Harmadik és további gépkocsi 1 900 Ft/év
 - Ingyenes használatot biztosító bérletjegy önköltségi ára 500 Ft/alkalom
- II. parkolási övezet
 - Első és második személygépkocsi ingyenes
 - Harmadik és további gépkocsi 1 900 Ft/év
 - Ingyenes használatot biztosító bérletjegy önköltségi ára 500 Ft/alkalom

3. Bérletek díja (személygépkocsi és motorkerékpár):

- I. parkolási övezet
 - 33% mérsékletű lakossági 2 460 Ft/hó
 - 33% mérsékletű közületi 4 470 Ft/hó
 - teljes árú lakossági 4 020 Ft/hó
 - teljes árú közületi 6 920 Ft/hó
- II. parkolási övezet
 - 33% mérsékletű lakossági 1 800 Ft/hó
 - 33% mérsékletű közületi 3 300 Ft/hó
 - teljes árú lakossági 3 000 Ft/hó
 - teljes árú közületi 5 000 Ft/hó

4. Kezelési költség:

- I. parkolási övezet esetenként 500 Ft
- II. parkolási övezet esetenként 500 Ft

3. §

Ez a rendelet 2003. április 15. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. március 27.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
c. főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 11/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendelete a köztisztaság fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások kötelező igénybeviteléről szóló, többször módosított 31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a köztisztaság fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások kötelező igénybeviteléről szóló, a 38/1999. (XII. 16.), a 20/2000. (V. 11.), a 47/2000. (XII. 14.), a 11/2001. (III. 29.), a 33/2001. (XII. 13.), a 20/2002. (V. 2.) és a 32/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendeletekkel módosított 31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 1. számú melléklete az alábbiak szerint módosul:

1. számú melléklet

Szilárd települési hulladék közszolgáltatási díjai

Szolgáltatás	2003. évi díjak		
	Nettó	Áfa	Bruttó
Lakossági szemétszállítás			
120 l-es hulladékgyűjtő edényzet:			

• a megrendelő edényzetéből	114 Ft/ürítés	14 Ft	128 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	137 Ft/ürítés	16 Ft	153 Ft/ürítés
240 l-es hulladékgyűjtő edényzet:			
• a megrendelő edényzetéből	228 Ft/ürítés	27 Ft	255 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	274 Ft/ürítés	33 Ft	307 Ft/ürítés
1,1 m ³ -es hulladékgyűjtő edényzet:			
• a megrendelő edényzetéből	1 045 Ft/ürítés	125 Ft	1 170 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	1 260 Ft/ürítés	151 Ft	1 411 Ft/ürítés
Zsákos hulladékgyűjtés	114 Ft/ürítés	14 Ft	128 Ft/ürítés
Zsák ára	40 Ft/db	10 Ft	50 Ft/db
5 m ³ -es edényzet:			
ürítés heti kétszer,			
a szolgáltató edényzetéből			
szükség szerinti mosással	4 752 Ft/ürítés	570 Ft	5 322 Ft/ürítés

Közületi szemétszállítás

110 l-es hulladékgyűjtő edényzet			
• a megrendelő edényzetéből	431 Ft/ürítés	52 Ft	483 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	515 Ft/ürítés	62 Ft	577 Ft/ürítés
120 l-es hulladékgyűjtő edényzet			
• a megrendelő edényzetéből	431 Ft/ürítés	52 Ft	483 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	530 Ft/ürítés	64 Ft	594 Ft/ürítés
240 l-es hulladékgyűjtő edényzet			
• a megrendelő edényzetéből	550 Ft/ürítés	66 Ft	616 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	680 Ft/ürítés	82 Ft	762 Ft/ürítés
1,1 m ³ -es hulladékgyűjtő edényzet:			
• a megrendelő edényzetéből	1 651 Ft/ürítés	198 Ft	1 849 Ft/ürítés
• a szolgáltató edényzetéből	2 062 Ft/ürítés	247 Ft	2 309 Ft/ürítés

NYÍLT NAPOK AZ ÓVODÁKBAN

Békéscsaba óvodái még az óvodai jelentkezéseket megelőzően az alábbi nyílt napokon megkülönböztetett figyelemmel várják az érdeklődő szülőket és gyermekeket:

1. Orosházi Úti Óvoda	Orosházi út 2. Telefon: 453-464	Április 28-29.
2. Penza-lakótelepi Óvoda	Penza-ltp. 19. Telefon: 324-345	Április 14-15.
3. Jázmin Utcai Óvoda	Gerla, Jázmin u. 3. Telefon: 483-120	Április 28-29.
4. Trefort Utcai Óvoda	Trefort u. 21-23. Telefon: 451-280	Április 29-30.
5. Szegfű Utcai Óvoda	Szegfű u. 87-89. Telefon: 326-103	Április 24-25.
6. Kazinczy-lakótelepi Óvoda	Tábor u. 4. Telefon: 322-054	Április 16-17.
7. Kölcsey Utcai Óvoda	Kölcsey u. 14. Telefon: 324-864	Április 15-16.
8. József Attila-lakótelepi Óvoda	Lencsési út 15. Telefon: 455-558	Április 28-29.
9. Napsugár Óvoda	Pásztor u. 70. Telefon: 456-211	Április 29-30.
10. Dr. Becsey O. Utcai Óvoda	Dr. Becsey O. u. 25. Telefon: 232-823	Április 28-29.
11. Szigligeti Utcai Óvoda	Szigligeti u. 3. Telefon: 448-230	Április 10-11.
12. Százszorszép Óvoda	Wlassics s. 4. Telefon: 323-454	Április 24-25.
13. Szent László Utcai Általános Iskola és Óvoda	Hajnal u. 12. Telefon: 328-296	Április 28-29.
14. Tompa Utcai Óvoda	Tompá u. 75. Telefon: 326-888	Április 16-17.
15. Kolozsvári Utcai Óvoda	Kolozsvári u. Telefon: 439-632	Április 22-23.
16. Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Kollégium és Óvoda	Peter Jilemniczky 1. Telefon: 453-570	Április 24-25.
17. Fő Utcai Óvoda	Mezőmegyer, Fő u. 8. Telefon: 431-122	Május 5-6.
18. Áchim-Lenkey Óvoda	Lenkey u. 12. Telefon: 324-462	Április 15-16.
19. Ligeti K. Sori Óvoda	Ligeti K. sor 16. Telefon: 441-061	Április 29-30.

5 m ³ -es konténer	3 620 Ft/ürítés	434 Ft	4 054 Ft/ürítés
szolgáltatási díja			
– edényhasználati díj	2 262 Ft/hó/db	565,5 Ft	2 827,5 Ft/hó/db
Edényzettel nem rendelkező közületek (kisvállalkozók)			
hulladékszállítási díja	471 Ft/ürítés	57 Ft	528 Ft/ürítés

Hulladékelhelyezés és -kezelés

Törmelék	347 Ft/t	42 Ft	389 Ft/t
Nyessedék, lom	347 Ft/t	42 Ft	389 Ft/t
A lakosság által beszállított nyessedék, lom	307 Ft/t	37 Ft	344 Ft/t
Kommunális hulladék	4 622 Ft/t	555 Ft	5 177 Ft/t
A lakosság által beszállított kommunális hulladék	4 413 Ft/t	530 Ft	4 943 Ft/t
Termelési hulladék	5 543 Ft/t	665 Ft	6 208 Ft/t
Föld (max. 20% törmeléket tartalmazhat)	díjtalan	díjtalan	díjtalan

2. §

A rendelet 2. számú mellékletének 4. pontjában meghatározott elhelyezési díj helyébe az e rendeletben meghatározott elhelyezési díj lép:

Megnevezés	Egység	Szolgáltatási díj		
		Nettó	Áfa (12%)	Bruttó
4. Lakossági állattartásból származó hígtrágya:				
Elhelyezési díj:	Ft/m ³	729.50	87.50	817.00

Ez a rendelet 2003. március 27. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. március 27.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
c. főjegyző

DÖNTÉS ELŐTT

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/2003. (.....) számú önkormányzati rendelete a közterületek rendjéről szóló, többször módosított 11/1999. (IV. 22.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 25/1999. (X. 20.), a 20/2000. (V. 11.), a 24/2000. (V. 11.), a 28/2001. (XI. 15.) és a 31/2002. (XII. 19.) önkormányzati rendeletekkel módosított 11/1999. (IV. 22.) önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Ktr.) az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A Ktr. 23. § (1) a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„a) a mindenkor hatályban lévő áfatörvény szerint a közterület-használat ellenértékét az engedélyben meghatározott rendszerességgel köteles megfizetni”.

2. §

A Ktr. 23. § (1) b) bekezdése e rendelet hatályba lépésével hatályát veszti.

3. §

Jelen rendelet 2003. április 24-én lép életbe.

Békéscsaba, 2003. március 27.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
c. főjegyző

HIRDETMEY

A közgyűlés szociális és lakásügyi bizottsága értesíti a város lakosságát, hogy a házaspárok és gyermekes egyedülállók első lakásának megszerzéséhez kamatmentes támogatást nyújt.

A támogatás részletesebb feltételeiről a polgármesteri hivatal ad tájékoztatást ügyfélfogadási időben a városháza I. emelet 131. számú irodájában (telefon: 452-252/1312).

A támogatási kérelmeket **2003. április 15-ig** lehet benyújtani az arra rendszeresített formanyomtatványokon, a bejelentett igények ezen időpont után kerülnek elbírálásra.



Frühwald

Jubileumi akció



Beton és Építőanyaggyártó Kft.

április 8-ától június 14-éig

Térburkoló kövek és kerti elemek:

Florenz 7 x 13 x 13 cm vagy 24 x 33 cm



füst-antik

2990 Ft/m²

Parolin 12 x 24 x 6 cm



szürke

2390 Ft/m²

piros

2690 Ft/m²

Classic 10 x 20 x 4 cm



szürke

2190 Ft/m²

piros

2490 Ft/m²

őszi

2790 Ft/m²

Járdalap 50 x 50 x 4 cm



mosott kavics

540 Ft/db

Pázsitrácskő 40 x 40 x 8 cm



szürke

2090 Ft/m²

Támfalelem 30 x 35 x 10 cm



szürke

620 Ft/db

Falazórendszer:

Oszlopszalu
25 x 25 x 23 cm



280 Ft/db

Zsalutégla
30 x 50 x 23 cm



280 Ft/db

Üreges falazoblokk
30 x 38 x 22 cm



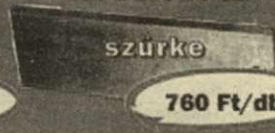
280 Ft/db

Beleste
60 x 19 x 25 cm



210 Ft/db

Járdaszegélykő
20 x 100 x 5 cm



szürke

760 Ft/db

Az akciós árak az ország egész területén a Frühwald viszonteladóinál, illetve gyáraiban érvényesek.
Áraink az áfát tartalmazzák.

FRÜHWALD KFT., 5600 BÉKÉSCSABA,
Berényi út 136/1.

Telefon: (66) 447-244, fax: (66) 443-568.

2038 SÓSKÚT,
Kőbánya út (Érd mellett).

Telefon: (23) 348-370, fax: (23) 348-372.

4244 ÚJFEHÉRTÓ,
Epreskert u. 2.

Telefon: (42) 291-042, fax: (42) 291-819.

E-mail: mail@fruhwald.hu, weboldai: www.fruhwald.hu

Válasszon az akkreditált

perfekt

szakképzési kínálatából!

(OKÉV: 07-0041-02)
(FAT: 0036)

Tavaszi szakképzési kínálatunk:

Alapfokú szakképesítések:

- Számítógép-felhasználó

Középfokú szakképesítések:

- Pénzügyi-számviteli ügyintéző
- Marketing- és reklám-ügyintéző
- Vállalkozási ügyintéző
- Vámkezelő
- Minőségbiztosítási felülvizsgáló és tanúsító
- Minőségellenőr
- Számítástechnikai szoftverüzemeltető

Emelt szintű szakképzések:

- Mérlegképes könyvelő
- Pénzügyi és számviteli szakellenőr
- Pénzügyi tanácsadó
- Marketing- és reklám-menedzser
- Személyügyi gazdálkodó

Felsőfokú szakképesítések:

- Adótanácsadó
- Okleveles adószakértő

*Kérje díjtalan
tájékoztatónkat!*

Cím:

Békéscsaba, Kinizsi u. 5.

Telefon: (66) 52-00-72

Adókedvezmény

igénybe vehető! *

* az adó egy része szakképzési célra felhasználható: 2002. évi XLII. tv. (az adókról...) 36/A §



Cn 200003-3

Kóstolgatták Csabát

Magyarország legrangosabb turisztikai szakvásárán, az Utazás kiállításon Békéscsaba, Békés és Gyula, azaz a közép-békési centrum sikeresen mutatkozott be március 20. és 23. között. A kiállítást a közelmúltban értékelték a turisztikai szakemberek, valamint Pap János csabai, Pataki István békési polgármester és Juhász János gyulai alpolgármester. A résztvevők egybehangzó véleménye az volt, hogy hatékonyabban, színvonalasabban tud a három város közösen megjeleníteni, tehát folytatni kell az együttműködést. *Szente Béla*, az ifjúsági ház igazgatója a sikerek között sorolta az érdeklődők nagy számát, az új kiadványokat és a kolbászkerítést, amely szinte mindenki arcára mosolyt csalt. Sok érdeklődőt vonzott a helyszínen a kolbászkészítés, *Baji Lajos* alpolgármester és csapata nemcsak látvánnyal, hanem csabai kóstolóval is szolgált a kíváncsiskodóknak. Dicséretet kaptak a Tourinform irodák munkatársai, a hoszteszek és mindenki, aki a kiállítás sikeréért dolgozott. A szakemberek jövőre az eddigi programokon és ajánlatokon túl Munkácsy születésének 160. évfordulóját állítják majd a középpontba, és szeretnének szóranyagokat vinni például a tervezett natúrparkról is.

(CS. M.)



EURÓPAI BÉREKET - DE MIKORTÓL?

A munkavállalók védelme az EU-ban

Március 12-i békéscsabai sajtótájékoztatóján dr. Sálíng József, az MSZOSZ elnökségi tagja a szakszervezetek helyét, szerepét és feladatait elemezte az uniós csatlakozás kapcsán.

A szakszervezetek szeretnék visszaállítani a munka becsületét, és az európai szintű szociális ellátást kívánják biztosítani a magyar munkavállalók számára. A munkavállalók nagyobb védelmét, a rész-munkaidős és a távfoglalkoztatás jogszabályi kidolgozását, valamint az európai bérszinthez való közelítést tűzték ki célul. Jelenleg az EU-ban a minimálbér az átlagkeresetek 60 százalékát teszi ki. Sálíng József szerint az a reális, hogy egy-két kormányzati ciklust követően érhetjük el a gazdaságilag leggyengébb EU-tagállamok alsó szintjét. A foglalkoztatás helyzetéről elmondta, hogy Magyarországon az aktív népesség 52-53 százaléka dolgozik, ez az arány Európában meghaladja a 60 százalékot.

(V. A.)

HALLGASSA BÉKÉSCSABÁN

minden héten csütörtökön



a

Rádió 47

és a

Budapest Rádió

közös műsorát az

Európai Unióról

az

FM 100.9 frekvencián 2003. április 9-ig!

Mezőmegyeri Szabadidő Klub

A szabadidő klub március 16-án rendezte meg az immár hagyományos kerületi sakkversenyét az Arany János Művelődési Házban, az elmúlt évekhez képest kisebb érdeklődéssel. Első *Gregor Mihály*, második *Köröcsi Zoltán*, harmadik *Dobák Róbert* lett.

Szász István, a klub vezetője terveikről beszámolva elmondta, hogy legközelebb május 1-jén rendeznek kispályás labdarúgó-sportprogramot meghívott külföldi és helyi csapatok részvételével a kerületi sportpályán.



Ha megvalósul a belgyógyászati fejlesztési programja, akkor a Réthy Pál kórház egyike lesz azon intézményeknek, amelyek

igazodnak az egészségügyi törvényben előírt normákhoz. Az ágyszámösszetétel megfelelő lesz, és a műszerezettség is javul, bár ezen a területen még marad teendő – mondta Tóth Károly az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóján. A képviselő szerint jó lenne megértetni a mindenkori egészségügyi kormányzattal, hogy azokat az intézményeket is támogatni kell, amelyek jól működnek. Fontos, hogy a gazdaságilag ellehetetlenült kórházakat segítse a kormányzat, viszont a tulajdonosai és vezetőik jóvoltából jól működő intézmények is több támogatást érdemelnének. Tóth Károly megjegyezte, először fordult elő, hogy egy politikai párt és egy megyei napilap közös gyűjtést hirdetett, ez történt most az aradi Szabadság szobor újbóli felállítása kapcsán. A célt a szocialista képviselők fontosnak tartják, ezért mindegyikük tízezer forinttal egyénileg is hozzájárul a megvalósításhoz. A képviselő megemlítette, hogy a Fidesz-frakció tagjai éppen nem tartózkodtak a díszteremben ennél a napirendi pontnál.

Miklós Attila arról szólt, hogy a közgyűlés felállított egy bizottságot, amely ellenőrzi, mennyire volt hatékony a téli hóeltakarítás, és megvizsgálja, hogy a jövőre nézve lehet-e módosítani a megkötött szerződést. A szocialisták úgy vélik, hogy a peremkerületekben a helyben lakó vállalkozókkal gyorsabban és talán olcsóbban meg lehetne oldani ezt a munkát. A képviselő felhívta a figyelmet arra, hogy az egyes (a legdrágább) parkolóövezetből átsoroltak utcákat a kettes övezetbe, ahol az előbbi 70 százalékának megfelelő összegért lehet parkolni; ezzel kívánják csökkenteni a belváros zsúfoltságát. Az MSZP-frakció tagjai örövendetesnek tartották, hogy a kellően előkészített előterjesztéseknek köszönhetően már kora délután befejeződött a közgyűlés, és bíznak abban, hogy a következő közgyűlések is hasonlóan zajlanak majd.

Az Orbán-kormány stadionrekonstrukciós programjába beosztott Békéscsaba is, ha akkor megkötöttük volna a szerződéseket, ma már talán az átadásnál tartanánk. Úgy tűnik, a szék határozza meg a tudatot, a ma vezető pozíciókat betöltők egészen más tervekről beszélnek, mint amiről eredetileg szó volt – kezdte Végh László a Fidesz tájékoztatóját. A képviselő emlékeztetett arra, hogy egy UEFA-szabványoknak megfelelő multifunkcionális létesítményt szerettek volna létrehozni, amely nyugodt edzési lehetőséget és hátteret biztosít a sportolóknak mindaddig, amíg „ki nem női magát” olyannyira például a foci, hogy más lehetőségek is szóba kerüljenek. A jelenlegi sportlétesítmény-felújítási program, amely két telephelyet érint (Kórház utca és Tünde

(((Közgyűlési visszhang)))

utca) a Fidesz szerint költségesebb az eredeti elképzelésnél, hiába tűnik a költségbecslés szerint olcsóbbnak. Végh László

úgy vélte, hogy a felmerült nemzetközi versenyek megrendezéséhez nem elég csupán egy atlétikapályát építeni, szükségesek egyéb feltételek is, amelyekre nem lesz keret. Lényegében a rekonstrukció első üteme kezelhető csak valós szándékként, a többi pusztá óhaj, de legalább elindul végre valami, ezért támogatuk – mondta Végh László.

Köles István a hóeltakarítás körüli visszasságokra világított rá. Furcsállotta azt a reakciót, hogy valamit meg kellett volna oldani, ehelyett – jóval később – alakult egy bizottság, amelyben különböző papírok alapján vizsgálódnak majd emberek, akik ráadásul nem is kimondottan szakértők. A fideszesek szerint a rendkívüli helyzet rendkívüli intézkedéseket és döntéseket követelt volna, amelyek nem születtek meg. Köles István ironikusnak minősítette azt, hogy miközben a város nem hozta meg a szükséges döntéseket, a lakosokat megbüntették, ha a házuk előtt nem takarítottak, és a parkolókból a hó miatt kiállni nem tudók is megkapták a büntető „Mikulás-csomagjukat”.

A városi tájékoztatón Pap János polgármester a kórház 2002-es tevékenységéről szóló beszámoló kapcsán elmondta, hogy a 150 ezer ember gyógyítását ellátó intézmény jól működik, gazdálkodása stabil. Ez annak is köszönhető, hogy a közgyűlés időben lépett, amikor még kezelhető volt a hiány. A polgármester köszönetet mondott a kórház minden dolgozójának az elvégzett munkáért.

Velkey Gábor alpolgármester a három tervezett nagy felújítási program jelentőségét hangsúlyozta. A Széchenyi István-szakközépiskola nagyon keresett, oktatáspolitikai szempontból fontos intézmény (akár a Vásárhelyi Pál-szakközépiskola, melynek rendbetételéről nem mondott le az önkormányzat). A belgyógyászati tömb rekonstrukciójával tulajdonképpen befejeződne a kórház modernizációja. A Kórház utcai stadion felújításával nemcsak a labdarúgók járnának jól, hanem több más sportág is, mivel egy többfunkciós sportlétesítménnyel gazdagodna a város.

Az Áchim L. András-Lenkey Utcai Óvoda integrációja kapcsán Pap János kiemelte, hogy az önkormányzat rendbe tette a Szent László Utcai Általános Iskola és Óvodát. Az integrált intézmény létrejöttével ezen a városrészen hosszú távon megteremtődtek az oktatás stabil feltételei. Fontos, hogy a környéken élők magukénak érezzék ezt a jól működő, gyermekcentrikus intézményt, mely az óvodától kezdve magas színvonalú oktatói-nevelői munkát végez.

(M. E.-SZ. SZ.)

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
árverésen kívánja értékesíteni a következő ingatlanát,
a Békéscsaba, Veszei utcában található telkét.

Helyrajzi számok: 13155/1. és 13155/2. Összterület: 2479 m².

Beépíthetőség: A telkek összevonását követően a szabályozási terv előírásainak megfelelő lakóház építhető.

Közművesítettség: A közművezetésekre csatlakozási lehetőségek a szennyvízvezeték kivételével a Fényesi úton megtalálhatók. A csatlakozási pontoktól a bekötővezetékek megépítése a vevő feladata és költsége. A közműfejlesztési hozzájárulásokat a vevőknek kell megfizetnie.

Beépítési kötelezettség: 4 év.

A földterület kikiáltási ára: 1000 Ft/m².

A terület építési engedély alapján, a szabályozási terv felhasználásával építhető be. Aki az árverésen részt kíván venni, annak az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-át letétbe kell helyezni a polgármesteri hivatal pénztárában.

A befizetett összeg annál, aki az árverésen a legmagasabb összeget ajánlja, beszámít a vételárba, aki az árverésen nem nyert, annak a letétbe helyezett pénz visszajár. A földterület kikiáltási árától lefelé licitálni nem lehet.

Az adásvételi szerződést az árverést követő 30 napon belül meg kell kötni. Amennyiben a nyertes a szerződést ki nem menthető okból nem köti meg, úgy a letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó visszafizetni nem köteles. A vételárhátralék késedelmes befizetése esetén az eladó jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, káráit megtéríteni a letétbe helyezett összegből.

Az árverésen kialakult vételárat a szerződés aláírásától számított 15 napon belül kell egy összegben megfizetni.

A két helyrajzi szám alatt nyilvántartott földterület csak összevonást követően használható fel építési telkenként, ezért külön-külön megvásárolni nem lehet. A terület jelenleg mezőgazdasági művelés alatt áll, a beművelés eddigi költségeit az árverés nyertesének a terület használója számára meg kell térítenie.

Az árverés időpontja: 2003. április 15-én, 10 óra.

Helye: a polgármesteri hivatal III. számú tárgyalóterme.

További felvilágosítással a vagyonkezelő iroda szolgál.

Telefonszám: 452-252/1222

MOZIMŰSOR

2003. április 10-23.

PHAEDRA MOZI

Április 10-16-ig 17.45 órákor:

Szarvas Attila, Eperjes Károly:
SOBRI – PONYVAFILM (magyar film)

Április 10-16-ig 20.00 órákor:

Sacha Baron Cohen, Michael Gambon, Charles Dance:
ALI G INDAHOUSE ** (angol vígjáték)

Április 17-23-ig 17.45 és 20.15 órákor:

Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen:
A GYŰRŰK URA: A KÉT TORONY *
(szinkronizált amerikai film)

SIKERFILMEK EGYSÉGESEN 350 Ft-os ÁRON!
Vasárnap nincs előadás!



Április 10-16-ig 14.30, 16.45,

csak pénteken, szombaton és április 20-án 21.30,
csak szombaton és vasárnap 10.30 órákor:
A FENEGYERK * (szinkronizált amerikai film)

Április 10-16-ig 15.30, 17.45, 20.00,

csak pénteken, szombaton és április 20-án 22.00,
csak szombaton és vasárnap 11.00,

április 17-23-ig 19.30,

csak pénteken, szombaton és április 20-án 21.30 órákor:
KÉT HÉT MŰLVA ÖRÖKKÉ * (angol romantikus vígjáték)

Április 10-16-ig 17.15, 19.00, 21.00,

április 17-23-ig 18.15 és 20.30 órákor:

AZ ÓRAK ** (amerikai filmdráma) 1 Oscar-díj!

Április 10-16-ig 18.15 órákor:

SZERELEMTŐL SÚJTVA ** (magyar filmdráma)

Április 10-16-ig 20.30 órákor:

SZÉP NAPOK ** (magyar filmdráma)

Április 10-16-ig 16.00 órákor:

BÁNK BÁN (magyar operafilm)

Április 10-16-ig 15.00 és 19.30 órákor:

KRETÉNEK, DE EXTRÉMEK (francia akcióvígjáték)

Április 17-23-ig 15.30, 17.45, 20.00,

csak pénteken, szombaton és április 20-án 22.00 órákor:
A KÖR *** (amerikai horror)

Április 17-23-ig 16.00, 19.00 és 21.00 órákor:

JOHNY ENGLISH (szinkronizált angol vígjáték)

Április 17-23-ig 17.15 órákor:

A MUSKÉTÁS (francia romantikus kalandfilm)

Április 17-23-ig 14.30, 16.45,

csak szombaton és vasárnap 11.00 órákor:
MALACKA, A HŐS (szinkronizált amerikai rajzfilm)

Április 17-23-ig 15.00,

csak szombaton és vasárnap 10.30 órákor:
CHIHIRO SZELLEMORSZÁGBAN
(szinkronizált japán rajzfilm)

Jegyáraink a hét minden napján 16 óra előtt 450 Ft, 16 órától 650 Ft.
Pénztárműködés hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órákor.
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdési időpontja módosulhat.
Jegyfoglalás, aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjen
az 524-500-as telefonszámon!

*: 14 éven felülieknek • **: 16 éven felülieknek • ***: 18 éven felülieknek

ZÖLD SZÁM: 06-80/922-008

Tisztelt Csabaiak!

A város lakóival a közvetlenebb kapcsolattartás érdekében a polgármesteri hivatal ingyenesen hívható zöld számot működtet. A 06-80/922-008-as üzenetrögzítőn bárki elmondhatja – maximum 4 percben – a város működésével, fejlesztésével, mindennapjainkkal kapcsolatos észrevételét, véleményét. Amennyiben a telefonáló meghagyja nevét, címét, telefonszámát, az önkormányzat illetékesei válaszolnak az általa felvetett kérdésre, problémára.

START
rádió **88°9**

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

Április 12., szombat

10.00 óra: Kinder-klub;

20.00 óra: Zenés, táncos társasági
összejövetel, belépőjegy:
500 Ft, melyből 300 Ft a kö-
telező fogyasztás.



Április 16., szerda

17.30 óra: Makett klub – repülés a békéscsabai
reptéren Fekete László vezetésével.

Április 19., szombat

15.00 óra: Kreatív klub – húsvéti tojások díszítése különböző
technikákkal.

22.00 óra: Wave klub.

Április 23., szerda

17.30 óra: Makett klub – Nemes Sándor előadása az AK
géppisztolyról.

Állandó programok: Városi sporthorgász-egyesület hétfőn 16 órá-
tól; sakkparti Emődi Gyulával hétfőn 17 órától; Darts klub kedden és
csütörtökön 18 órától; Dugovics Titusz horgászegyesület kedden
16 órától; fúvóspróba kedden 17.30 órától; néptánc hétfőn 15 órá-
tól; Univerzum klub szerdán 17 órától; Képzőművészeti stúdió gye-
rekeknek pénteken 16 órától és felnőtteknek 18 órától, vezet: Scholtz
Endre; a Csaba Lovas Ijáször edzései szerdán 17.30 órától.

Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336

E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

2003. április 11., 19 óra: Tavaszi Underground Fesztivál a nagyte-
remenben. Fellépnek: MZ/X, Mantra, Polly Is Dead, Hangyák, Billog.
Belépő: 500 Ft.

2003. április 17., 20 óra: Zorán-koncert

2003. április 18., 21 óra: Ákos-klub

2003. április 19., 18 óra: Syntethic Technology lemezbemutató
a Kaszinóban. Dj-k: Dr. Hoffmann, Szeka, Kliko.
Info: www.tripticon.hu. Mobil: 06-30/912-5192

AZ IFIHÁZ INTERNET-SZOLGÁLTATÓJA A **BékésNet**
INTERNET





A BÉKÉSCSABAI REGIONÁLIS MUNKAEÖFEJLESZTŐ ÉS KÉPZŐ KÖZPONT KÉPZÉSI PROGRAMAJÁNLATA

A Békés Megyei Munkaügyi Központ által támogatott képzések:

2003. április: kisteljesítményű kazán-fűtő; fakitermelő (Mező-hegyes) • **2003. május:** PC-start számítógép-kezelő és A típusú angol nyelvviszsgára felkészítő; szociális gondozó és ápoló; EU-romamenedzser; kereskedő, boltvezető; fémforgácsoló; hegesztő, lakatos • **Önköltséges képzési programok:** gipszkartonszerelő, minősített hegesztő, kéz- és lábápoló, műkörömpépitő, ECDL-képzések és -vizsgák egész évben.

Önköltséges képzéseinknél szja-jóváírás érvényesíthető!

További felvilágosítás a BRMKK tanulmányi osztályán kérhető.

5600 Békéscsaba, Kétegyházi út 1. Tel.: 66/445-040

Internet: www.brmkk.hu • E-mail: info@mail.brmkk.hu

Az intézmény az MSZ EN ISO 9001:2001 minőségszabvány szerint tanúsítva. OKEV-nyilvántartási szám: 06-0015-02. Intézményakkreditációs lajstromszám: 0012



BRMKK - A HASZNOS TUDÁS

Lián Kertészet

Zöldterület- és parkfenntartás
Békéscsaba területén:

- a városközpontban,
- lakótelepeken,
- külterjes gondozás

Lakossági bejelentés:

5600 Békéscsaba, Szabó D. út 38.
Telefon: 06-30/488-3799

A TREFORT ÁGOSTON VILLOMOS- ÉS FÉMPARI SZAKKÉPZŐ ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM

(Békéscsaba, Puskin tér 1.)

eladásra meghirdeti

A TULAJDONÁT KÉPEZŐ

Barkas B 1000 N

TÍPUSÚ GÉPKOCSIJÁT.

Érdeklődni lehet Csaba Zoltán
tanmühelyvezetőnél, telefon: 444-511,
129-es mellék.

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
árverésen kívánja értékesíteni a következő ingatlanát,

a Békéscsaba, Ipari út mellett található területet.

Helyrajzi szám: 6202/9. Terület: 3000 m².

Beépíthetőség: Az iparterületre vonatkozó előírások szerinti létesítmények valósíthatók meg. A telekhatár és az Ipari út közti területet az építés során rendezni kell. A beépítés során a meglévő közmű-vedőtávolságokat figyelembe kell venni. Az épületek mélyalapozása szükséges lehet, a terület feltöltést és rendezést igényel.

Parkolóépítés: A vonatkozó előírások szerinti parkolószám megépítése kötelező, melyet telken belül kell megoldani.

Közművesítettség: Elektromos, víz, gáz, telefon közmű a közelben megtalálható, a rácsatlakozás lehetőségeiről a közmű-üzemeltetőkkel egyeztetni kell. Az esetleges kapacitásbővítés, trafóépítés, illetve közművekre való rácsatlakozás költségei a vevőt terhelik.

Egyéb információk: A 6202/9. hrsz.-ú földrészletből kialakított 3000 m² nagyságú telek a Bészér Rt. telephelye mellett található, szemben az Agrimill Rt. üzemével.

A telek kikiáltási ára: 1200 Ft/m².

Beépítési kötelezettség: 4 év.

A terület építési engedély alapján, a szabályozási terv felhasználásával építhető be. Aki az árverésen részt kíván venni, annak az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-át letétbe kell helyezni a polgármesteri hivatal pénztárában. A befizetett összeg annál, aki az árverésen a legmagasabb összeget ajánlja, beszámít a vételárba, aki az árverésen nem nyert, annak a letétbe helyezett pénz visszajár. A kikiáltási ártól lefelé licitálni nem lehet. Az adásvételi előszerződést – a teljes vételár 15 napon történő megfizetésének vállalása mellett – az árverést követő 30 napon belül meg kell kötni. A végleges adásvételi szerződés megkötésére az elkészített megosztási vázrajz záradékolását követően kerül sor. Amennyiben a nyertes az előszerződést ki nem menthető okból nem köti meg, úgy a letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó visszafizetni nem köteles. A vételárhátralék késedelmes befizetése esetén az eladó jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, kárait megtéríteni a letétbe helyezett összegből.

Az árverés időpontja: 2003. április 15-én, 11 óra.

Helye: a polgármesteri hivatal III. számú tárgyalóterme.

További felvilágosítással a vagyonkezelő iroda szolgál.

Telefonszám: 452-252/1222



Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-388
Mobil: 06-30/9388-484, 06-30/3301-484



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS
garanciával. Ingyenes árajánlat
és csomagolódobozok biztosítása.
Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

GIPSZKARTONÓZÁS,

dekoratív
álmennyezet készítése,
tetőtér-beépítés
és falkazetták kialakítása

LÖRKE BT.

Telefon: 06-30/5252-767



Mindenfajta keleti-nyugati
személygépkocsi és haszonjármű
KIPUFÓGÓ-KATALIZÁTOR
javítása, forgalmazása, cseréje.
Olajcsere, kisebb javítások.

Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Dobozai út-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)

Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig



AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítás
üvegkárok ügyintézése

HÚSVÉTI AKCIÓ!



KRESZ: 4000 Ft!

Gyakorlat -10% kedvezmény!

Találkozzunk a Csaba Center
főbejáratánál április 17-én,
csütörtökön 16 órakor!

Telefon: 06-30/978-7193

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat
**ÁLLANDÓ 24 órás
MEGYEI ÜGYELETÉNEK**
új száma:
447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064

CSABA Center

bevásárló- és szórakoztatóközpont



A MI VILÁGUNK

Minden vasárnap délután 13 órától „Ajándékkúra” akció a Csaba Centerben. Ha bármely üzletben 5000 Ft felett vásárol, abban az esetben pörgethet az aulában felállított szerencsekeréken. A nyugták összevonhatók, de csak egyszer használhatók fel. Minden pörgetés nyer!

- **Április 10., 13.30 órától** a Közlekedésbiztonság gyerekszemmel című rajzkiállítás megyei megnyitója
- **Április 11.:** Tehetségkutató verseny a Tóth Produkció szervezésében
- **Április 13.:** Coca-Cola Kupa nemzetközi gyaloglóverseny és utcai futógála
- **Április 13., 15 órától** Ákombákom kreatív játszótér háza gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt
- **Április 18., délután:** Húsvéti parti rengeteg meglepetéssel, koncerttel, Ákombákom kreatív játszótérrel, az I. emeleti játékház rajzversenyének eredményhirdetésével
- **Április 19.:** Húsvéti meglepetés: „Ajándékot hoz a nyuszi”

Csaba Center – Élj vele!

Bevásárlás és szórakozás a város szívében!

E-mail: cscenter@csabacenter.hu • www.csabacenter.hu



- 125 000 Ft



184 900 Ft



199 900 Ft

Most 125 000 Ft-ot mi fizetünk a kezdődíszletből, így a Swift akár 184 900 Ft, a Wagon R+ 199 900 Ft kezdőbefizetéssel, rendkívül kedvező kamatozással, jövedelemigazolás nélkül az öné lehet.

- Akár 125 000 Ft-tal alacsonyabb áron is megvásárolhatja új Suzukiját.
- Akár 125 000 Ft-tal többet ér használt autója beszámítás esetén.
- Akár 1 750 000 Ft hitelt vehet fel kamat- és kezelési költség-mentesen.
- Mozgáskorlátozott-utalványát hitel esetén is 300 000 Ft értékben váltjuk be.
- Akár 6% kedvezmény (közalkalmazott, köztisztviselő, oktató, taxis, orvos, gyógyszerész).
- Akár 30% kezdőbefizetéstől cascomentes részletfizetés.

A felsorolt kedvezmények nem összehasonlíthatók.

Akcióink a készlet erejéig érvényes.

A képen felszerelt modellek láthatók.

Az Ön márkakereskedője: **Suzuki Ankers Kft.**

5600 Békéscsaba, Szarvasi út 13. • Telefon: (66) 446-752, 453-770
5900 Orosháza, Kossuth u. 18. • Telefon: (68) 411-233



NAP-SZÁM INTERNET

5600 Békéscsaba,
Andrássy út 79-81. Minden NAP kapcsolódj rá!

InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!

Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérlet vonalas internetszolgáltatás, előfizetéses díjcsomagok, weboldal-üzemeltetés
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

A MINŐSÉG ÉS A BIZTONSÁG ISKOLÁJA!



POZSÁR

Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



A, B, C, D, E, M KATEGÓRIÁS, VALAMINT

ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOK INDULNAK:

2003. május 5-én, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt (a bútorbolt mellett).

ÉRDEKLŐDNI A 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TANULÓCSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK KEZDETE:

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 1. csoport: hétfő-szerda-péntek | 15 órák |
| 2. csoport: kedd-csütörtök | 15 órák |
| 3. csoport: szombat-vasárnap | 8 órák |

EREDMÉNYEINK KIVÁLÓAK!

SZOLGÁLTATÁSUNK GYORS, OLCSÓ ÉS MEGBÍZHATÓ!

ÁRAINKBÓL 50% ELMÉLETI ÉS 3000 FT GYAKORLATI KEDVEZMÉNYT ADUNK, VALAMINT ÖNÉ LEHET EGY MOBILTELEFON VAGY EGY SVÁJCI KARÓRA!

JÚLIUS 29.-AUGUSZTUS 1. KÖZÖTT

KÉT NAPOT INGYEN TÖLTETHET VELÜNK A MÁTRÁBAN!

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
DUNA ZSOLT	Suzuki Swift	30/279-5490
FEKETE ATTILA	Volkswagen Polo	20/424-9719
FÖLDI BÉLA	Volkswagen golf III/B	20/805-3717
FÖLDVÁRI ANDRÁS	Suzuki Sedan	20/527-5750
GELLÉN SÁNDOR	FIAT Punto	30/271-8848
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/475-8303
IFJ. GYULAVÁRI PÁL	Renault Clio	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MAGURA ISTVÁN	Neoplan (autóbusz)	20/955-1000
PÁL ISTVÁN	Skoda Fabia	30/374-9331
PÉTECZ KÁROLY	DAF (tehergépkocsi)	20/377-4475
SÜLE CSABA	Volkswagen Golf II/D	30/976-9233
SZUROMI ALBERT	Volkswagen Polo	30/471-1808
ZOLNAI SÁNDOR	Suzuki Swift	20/992-7542

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagy posta) Tel./fax: 447-563

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Albérlet kiadó. Tel.: 328-555.
- A Dobozi út mellett telek eladó. Telefon: 06-20/516-5139.
- Fővenyes utcai, téglablokkos, I. emeleti középső lakás eladó. Telefon: 457-823, 06-30/399-8719.
- A Vandhádi úton építési telek eladó. Telefon: 433-024, 06-30/3035-601.
- A Dózsa György úton garázs kiadó. Telefon: 325-389.

SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, Tavaszi u. 83. Tel.: 437-895, 06-30/275-7263.
- Csempézést, hidegburkolást vállalkozók. Tel.: 06-30/273-3191.
- Zár, redőny, szalagfüggöny, relaxa, roletta, szűnyogháló, harmonikajátó, napellenző árusítása, szerelése. Igény szerint olcsóbb és extra minőségben! Kulcsmásolás. Javítást vállalunk. Berkes és Fia, Lencsési út 42., telefon: 457-154, 06-30/2334-550. Piaciért, zöld faház, telefon: 06-30/2138-478.
- Színes televíziók javítása garanciával. Domokos Tamás, telefon: 430-166 vagy 06-20/9417-855.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Gubény György, telefon: 433-079, 06-30/3598-560.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalkozók. Lestyán Pál, Békéscsaba, Gorkij u. 6., telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- Redőny, relaxa, szalagfüggöny, harmonikajátó, szűnyogháló, napellenző szerelése akciós áron. Ajtók, ablakok szigetelése. Heveder- és egyéb zárok szerelése. Kulcsmásolás. Üzletek: Békéscsaba, Sás köz 6., és az autóbusz-pályaudvar aluljárója. Tel.: 457-828, 06-70/2110-961.
- Kőművesmunkát vállalkozók. Békési Sándor, 433-143. Érdeklődni este 17 óra után lehet.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalkozók rövid határidővel, takarítással. Tel.: 06-20/5505-109, 432-140.
- Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re. Telefon: 448-672.
- 8 mm-es film átírása videóra, CD-re. Telefon: 448-672.
- DVD készítése. Tel.: 448-672.
- Egyedi szoftvertervezés. Telefon: 448-672.
- Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben. Telefon: 448-672.
- Bőrkabátok, bőrdzsekik, farmerruházatok, nadrágok bélelését, javítását, alakítását, táskajavítást, cipzárcserét vállalkozók. Békéscsaba, Ilhász u. 6. fszt. 2. Telefon: 451-152.
- Cégeknek, magánszemélyeknek, lépcsőházaknak fűnyírást, bozótírtást vállalkozók. Telefon: 06-30/366-9699.
- Kézi permetezők javítását vállalkozók. Telefon: 06-30/308-9385.
- Ajtózárok, ablakzárok cseréje, műanyag szűnyoghálókeretek szerelése. Tel.: 06-30/2464-934.
- Színes tv, videó javítása, antennaszerelés. Kovács és Tsa Bt., telefon: 322-480, 454-486.
- Hűtő, mosógép, centrifuga javítása, eladása. Tel.: 448-369, 06-30/9636-212.
- Vállaljuk autó műszakra való felkészítést, vizsgáztatását. Telefon: 06-30/2294-275.
- Háztartási hűtők és fagyasztók javítása. Tel.: 06-20/9212-521, 06-20/9446-986.
- Automata mosógépek, Hajdu háztartási gépek javítása. Telefon: 06-30/304-4622, 454-561.

OKTATÁS

- Angolnyelv-oktatást vállalkozók. Telefon: 06-30/855-7105.
- Intenzív gépirótanfolyamok Békéscsabán. Telefon: 06-20/370-2087.
- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 06-30/345-9237.

EGYÉB

- 150 cm-es, jó állapotú öntöttvas fürdőkád és alig használt Energomat mosógép eladó. Telefon: 447-916.
- Számítógép, kerékpár, színes monitor eladó. Tel.: 430-140.
- Régi bútort, hagyatékot vásárolok, lomtalanítást vállalkozók. Tel.: 321-512, 06-20/476-7085.
- 6 db 90 x 40-es acélmosogató (dupla) alsó szerelvényekkel eladó. 12 000 Ft/db. Tel.: 06-30/315-7475.
- 300 literes hűtőláda eladó. Tel.: 06-70/249-6732.





Miért igen?

• Esély egy történelmi álom beteljesítésére

Magyarország évszázadok óta készül visszatérni Európához. A történelmi-politikai feltételek alakulása ennek évszázadokon át újra és újra útját állta. Egyedülálló, sok-sok generáció álmát valóra váltó esély nyílik abban, hogy hazánk a 2004-es európai újraegyesítés során egyenrangú részévé válhat a kontinensnek.

• Esély az európai értékeken való osztozásra

Az „európaiság”, az „európai érték” nem üres szlogen. Évszázadok során gazdagodott, csiszolódott, a kultúrától az együttélés normáin át szokások és hagyományok széles folyamán keresztül nemesedett mai állapotáig. Festők, tudósok, gondolkodók és városok, életformákat teremtő alkotók sokaságának személyében, alkotásuk hátramaradt kincseiben testesült és testesül meg. Nem ez az egyetlen kultúra és egyetlen értékrend a Földön. Ám az évezredes magyar létforma gyökerei a kereszténység felvétele óta ide nyúlnak, ide kötnek. Ténylegesen és tevőlegesen, valós jogokkal és köteleességekkel ezen értékrend talaján álló tágabb közösség részeként létezni voltaképpen nem is egy új cél megvalósítása, hanem egy természetes állapot régről esedékes megengedése.

• Esély a hatékony nemzeti érdekérvényesítésre

A magyar nemzet évszázadok óta kisebbségből igyekezett megfelelni a történelmi kihívásoknak. Európa részeként, egy demokratikus közösségen belül, egyszerre nyílik esély érdekérvényesítésre a tagtársak között és még inkább velük együtt az unión kívüli külső környezetben. Nemzeti érdekeinket az Európai Parlamentben 24 magyar képviselő, az Európai Bizottságban pedig egy magyar biztos képviselheti. A legtöbb érdemi döntést hozó tanácsban az ország népességi súlyánál jelentősen magasabb lesz a szavazati arányunk. Egy 25 tagországot számláló, gazdasági szempontból legnagyobb közös entitásnak minősülő közösség részeként pedig nagyságrendekkel megnő majd a külső érdekérvényesítés lehetősége is.

• Esély a gazdasági felzárkózásra

A jólét, prosperitás, stabilitás kulcsa mindenkor a gazdasági növekedés, amihez viszont elengedhetetlen, hogy álljon rendelkezésre elegendő forrás, tudás, piaci mozgástér. A magyar adottságok ebből nem sokat engednek meg. Az európai uniós környezet azonban egy csapásra kipótolja a hiányokat. Sőt magában rejlő, sok évtizedes belső szolidaritási politikája révén jelentős pénzügyi támogatást is biztosít majd a magyar gazdaságnak. Hazánk egy főre jutó nemzeti jövedelme az Európai Unió jelenlegi átlagának mintegy 54 százaléka. Ez jelentős lemaradás ugyan, ám a kezdetek kezdetén hasonló nagyságrendről induló írek, spanyolok, portugálok példája ékesen bizonyítja, hogy van lehetőség a felzárkózásra. Az unió közös alapjaiból kapható támogatások Magyarországnak is segíthetnek abban, hogy a tagság első 15–20 éve alatt behozza lemaradása nagy részét.

• Esély a határok nélküli létezésre

Történelmünkben először a csatlakozással szabadon átjárhatóvá válnak hazánk nyugati határai. Reális lehetőség van arra is, hogy a további bővítés nyomán néhány éven belül keleti határainkon átlépve sem hagyjuk el az Európai Uniót. Az átjárható határok, az egységes Európához való tartozás hozzájárul a szomszédainkkal való gazdasági és kulturális kapcsolatok megerősítéséhez, egyetemes megkönnyíti a szomszédos országokban élő magyarokkal való kapcsolattartást.

• Esély a kulturális és nyelvi sokszínűségre

Az unió tagjaként is megőrizhetjük kulturális örökségünket. Nemzeti értékeink ápolásával – amire EU-támogatásokat is elnyerhetünk – magunk is hozzájárulunk a közösség kulturális sokszínűségéhez. Csatlakozásunkat követően a magyar is az unió hivatalos nyelvén válik.

• Esély a vidék felemelkedésére

Az unió tagjaként a magyar vidék és a mezőgazdaság minden korábbiánál több lehetőséget kap a fejlődésre. Az EU közös agrárpolitikája egyedülálló modellt kínál az európai rurális hagyományok, a vidéki életforma megőrzésére. Az unió mezőgazdasági és regionális támogatásai javítani fogják a vidéki élet minőségét. E támogatások a mezőgazdasági jövedelmek növelése és a megvalósuló fejlesztések mellett azt is lehetővé teszik, hogy megőrizzük falvainkat, hogy a jövő generációk is megismerhessék az évszázados magyar hagyományokat.

• Esély az életminőség javítására

Az unió kiemelt célként kezeli polgárai életminőségének javítását. A környezetvédelmi szabályozás nálunk is tisztábbá teszi a vizet és a levegőt. A fogyasztók védelme, a közbiztonság erősítése, a munkások munkahelyi védelme egyaránt az életminőség javítását szolgálják.

• Esély gyermekeinknek

Az egységes Európa előnyeit már csatlakozásunkkor érzékeljük majd, ennél is fontosabb azonban a gyermekeink és az őket követő nemzedékek előtt álló jövő. Nekik már természetes lesz az európai horizont, a kinyíló világ, más nemzetek és kultúrák megismerése, a világlátás, a jelenleginél jóval magasabb életszínvonal és a ma még csak vágyott életminőség.

FÖRIS GYÖRGY

VÉLEMÉNYEK AZ EU-RÓL

■ Pap János polgármester:

– Gyermekkorom óta az az álom, hogy Európa fejlettebb részéhez tartozzunk. Mindig arra gondoltam, milyen jó lenne, ha gazdaságilag és politikailag az európai közösség része lennénk. Tapasztalatom szerint az emberek nagy többsége is hasonlóképpen vélekedik erről. Európa nyugati fele a működő demokrácia világa, örülök, hogy Magyarország is olyan országgá vált, mely beleilleszkedik ebbe a közösségbe. Azért is támogatom a csatlakozást, mert gazdaságunk ma is ezer szállal kötődik az Európai Unióhoz – ezért lenne jó teljes jogú tagként részt venni az EU-szabályok kialakításában, a döntéshozatalban. Fontosnak tartom még, hogy uniós országgként sokat tehetünk a külhoni magyarokért. Szlovákia és Magyarország, amely egyszerre lép be az unióba, hasznos tapasztalatokat gyűjthet és adhat át számukra és később csatlakozó országai számára.

Magyarország szociális, környezetvédelmi, gazdasági fejlődéséhez rendkívül nagy összegekkel fog az Európai Unió hozzájárulni. Természetesen meg kell tanulnunk azon új módszereket, pályázati technikat, melyek lehetővé teszik a hozzáférést ezekhez a brüsszeli pénzekhez. Ez szép kihívás!



■ Fodorné dr. Szabó Zsuzsanna, jogász:

– Régóta az a véleményem, hogy a csatlakozás az egyetlen járható út Magyarország számára. Az EU sokat áldoz az elmaradott régiók felzárkóztatására, az életszínvonalbeli különbségek csökkentésére; ha a város és a megye felkészülten képes fogadni az uniós támogatásokat, az itt élők számára előnyös lesz a belépés. Azért is szimpatikus nekem az unió, mert gyerekeinknek több lehetőségük lesz a továbbtanulásra. Azt viszont sajnálom, hogy csak az utóbbi egy-két hónapban jutunk érdemi, közérthető, részletesebb információhoz! Korábban kellett volna elkezdenni a tájékoztatást, hogy tudják az emberek, mit is jelent az Európai Unió. Nem értek egyet azokkal, akik az ország szuverenitását féltik, és az uniformizálódás rémével ijesztgetnek.



A példák azt mutatják, hogy az EU-csatlakozással erősödik a nemzettudat – a nagy európai közösségben az emberek még jobban meg akarják őrizni országuk nemzeti sajátosságait.

Tisztelt Olvasónk!

Amennyiben ön is véleményt szeretne nyilvánítani az európai uniós csatlakozásról, keresse fel a www.bekescsaba.hu weblapunk Unió Fórum rovatát.